



DTM-EC



DTM/B-EC

E.C. MOTOR BRUSHLESS INDUSTRIAL E.C.



VARIADOR VELOCIDAD
Variador electrónico de velocidad monofásico (VVM) o trifásico (VVT), incluido con el ventilador



CONTROL
Suministro como accesorio opcional

ALIMENTACIÓN
VVM: 220-240 V 50/60 Hz
VVT: 380-415 V 50/60 Hz

ES

Ventiladores centrífugos de doble aspiración con motor directo y turbina con álabes hacia delante, de alta eficiencia, equipados con motor Brushless industrial E.C.

Ventilador:

- Envoltorio en chapa de acero galvanizado.
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado.
- Variador electrónico de velocidad monofásico (VVM) o trifásico (VVT), incluido con el ventilador
- DTM/B-EC: sin marco cuadrado y con brida de impulsión.

Motor y variador electrónico:

- Motores brushless industriales E.C. de muy alta eficiencia IE4, con protección IP54, equipados con variador electrónico de velocidad (VVM/VVT).
- Variador electrónico de velocidad (VVM/VVT) regulable mediante señal externa que puede subministrarse a través de control manual o automático con salida de 0-10 V.
- Variador electrónico de velocidad, disponibles con entrada monofásica (VVM) 220-240 V 50/60 Hz o trifásica (VVT) 380-415 V 50/60 Hz que por defecto se entregan programados a velocidad constante. Protección estándar IP20, protección IP66 bajo pedido. El tipo de variador (VVM o VVT) se suministrará según pedido.
- Temperatura de trabajo ventilador: -25 °C +60 °C.
- Temperatura de trabajo (VVM/VVT): -25 °C +50 °C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

DE

Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Direktantrieb und Turbinenlaufrad mit nach vorne gekrümmten Schaufeln. Hohe Effizienz, ausgestattet mit bürstenlosem Gleichstrommotor für industrielle Anwendungen.

Ventilator

- Verkleidung aus verzinktem Stahlblech.
- Turbinenlaufrad mit nach vorne gekrümmten Schaufeln, verzinktes Stahlblech.
- Elektronischer Drehzahlregler mit Wechselstromantrieb (VVM) oder mit Drehstromantrieb (VVT) im Ventilator enthalten.
- DTM/B-EC: ohne quadratischen Rahmen und mit Ausblasflansch.

Motor und elektronischer Drehzahlregler:

- Bürstenloser Gleichstrommotor für industrielle Anwendungen, hohe Effizienz nach IE4 und Gehäuse mit Schutzart IP54, ausgestattet mit elektronischer Drehzahlregler (VVM/VVT).
- Mit externen Signalen steuerbarer, elektronischer Drehzahlregler (VVM/VVT), Ausgang 0-10 V, Steuerung manuell oder automatisch lieferbar.
- Elektronischer Drehzahlregler verfügbar mit Wechselstromeingang (VVM) 220 - 240 V 50/60 Hz oder Drehstrom (VVT) 380 - 415 V 50/60 Hz, ausgeliefert konfiguriert für konstante Geschwindigkeit. Standardschutzklasse IP20, auf Bestellung Schutzklasse IP66. Der Drehzahlregler-Typ (VVM oder VVT) wird gemäß Bestellung geliefert.
- Betriebstemperatur des Ventilators: -25 °C bis +60 °C.
- Betriebstemperatur (VVM/VVT): -25 °C bis +50 °C.

Gehäuse:

- Korrosionsschutz durch verzinktes Stahlblech.

EN

Double-inlet centrifugal fans with a direct motor and a highly-efficient impeller with forward-facing blades, equipped with brushless E.C. industrial motor.

Fan:

- Galvanized sheet steel casing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanized sheet steel.
- Single-phase or three-phase electronic variable speed drive (VSD) is supplied with the fan.
- DTM/B-EC: without square frame and with outlet flange.

Motor and electronic variable speed drive:

- Very high efficiency IE4 industrial brushless E.C. motors with IP54 protection and fitted with electronic variable speed drive (VVM/VVT).
- Electronic variable speed (VVM/VVT) controlled via an external signal that can be transmitted through a manual or automatic control with 0-10 V output.
- Electronic variable speed drives (VSD), available with single-phase (VVM) 220-240 V 50/60 Hz input or three-phase (VVT) 380-415 V 50/60 Hz input which are delivered programmed to a constant speed. Standard IP20 protection. Protection IP66 on request. Frequency adjuster (VVM or VVT) supplied according to type ordered.
- Working fan temperature: -25 °C +60 °C.
- Working temperature (VVM/VVT): -25 °C +50 °C.

Finish:

- Anti-corrosive galvanized sheet steel.

FR

Ventilateurs centrifuges à double aspiration avec moteur direct et turbine à aubes inclinées vers l'avant, à haut rendement, équipés d'un moteur Brushless industriel E.C.

Ventilateur:

- Gaine en tôle d'acier galvanisé.
- Turbine à aubes inclinées vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Variateur de vitesse électronique monophasé (VVM) ou triphasé (VVT), fourni avec le ventilateur
- DTM/B-EC: sans cadre carré et avec bride de refoulement.

Moteur et variateur électronique:

- Moteurs brushless industriels E.C. à très haut rendement IE4, avec protection IP54, équipés d'un variateur de vitesse électronique (VVM/VVT).
- Variateur de vitesse électronique (VVM/VVT) réglable par un signal externe qui peut être délivré par une commande manuelle ou automatique avec sortie 0-10 V.
- Variateurs de vitesses électroniques, disponibles avec entrée monophasée (VVM) 220-240 V 50/60 Hz ou triphasée (VVT) 380-415 V 50/60 Hz qui par défaut sont livrés programmés pour fonctionner à une vitesse constante. Protection standard IP20, protection IP66 sur demande. Livraison du variateur (VVM ou VVT) sur demande.
- Température de fonctionnement ventilateur : -25 °C +60 °C.
- Température de fonctionnement (VVM/VVT) : -25 °C +50 °C.

Finition:

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	VVM monofásico 230 V 50/60 Hz		VVT trifásico 400 V 50/60 Hz		Potencia eléctrica máxima Maximum Electrical Power Maximal Elektrische Leistung Puissance Électrique Maximale (W)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
		Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible (A)	VVM	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible (A)	VVT				
DTM-EC-7/7-4 1/5	300 / 1410	2,13	VVM-0.37	0,62	VVT-0.75	260	325 / 1520	25 / 59	7,0
DTM-EC-7/7-6 1/10	300 / 960	1,17	VVM-0.37	0,34	VVT-0.75	140	385 / 1230	28 / 53	7,0
DTM-EC-9/9-4 1/2	300 / 1410	3,96	VVM-0.37	0,93	VVT-0.75	450	595 / 2800	32 / 66	13,2
DTM-EC-9/9-4 1	300 / 1410	7,94	VVM-0.75	1,87	VVT-0.75	905	765 / 3600	36 / 70	14,0
DTM-EC-9/9-6 1/3	300 / 960	2,93	VVM-0.37	0,68	VVT-0.75	330	845 / 2700	37 / 62	12,7
DTM-EC-10/10-4 1/2	300 / 1410	3,96	VVM-0.37	0,93	VVT-0.75	450	595 / 2800	31 / 65	15,7
DTM-EC-10/10-4 1	300 / 1410	7,94	VVM-0.75	1,87	VVT-0.75	905	840 / 3950	36 / 70	16,5
DTM-EC-10/10-6 1/3	300 / 960	2,93	VVM-0.37	0,68	VVT-0.75	330	1000 / 3200	37 / 62	15,2
DTM-EC-12/12-6 1	300 / 960	8,32	VVM-1.5	1,96	VVT-1.5	955	1875 / 6000	46 / 71	24,0
DTM-EC-12/12-6 1 1/2	300 / 960	11,51	VVM-1.5	2,71	VVT-1.5	1325	2440 / 7800	50 / 75	24,5

Características acústicas

Acoustic features

Akustische Eigenschaften

Caractéristiques acoustiques

Los valores indicados se determinan mediante medidas de potencia sonora en dB(A) obtenidas en campo libre a una distancia equivalente a dos veces la envergadura del ventilador más el diámetro de la turbina, con un mínimo de 1,5m. Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

The specified values are determined according to free field measurements of sound levels in dB(A) at an equivalent distance of twice the fan's span plus the impeller's diameter, with a minimum of 1.5 m. Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Die aufgeführten Werte wurden mit Hilfe von Messungen der Lautstärke auf freiem Feld ermittelt und in dB (A) ausgedrückt. Die verwendete Distanz entspricht dem Zweifachen des Ventilatorumfangs zuzüglich dem Laufraddurchmesser (Mindestabstand 1,5 m). Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Les valeurs indiquées sont déterminées au moyen de mesures du niveau de puissance sonore en dB(A) obtenues en extérieur à une distance équivalente à deux fois la somme de l'envergure du ventilateur à laquelle s'ajoute le diamètre de la turbine, au minimum 1,5 m. Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000		63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
DTM-EC-7/7-4 1/5	29	44	55	63	65	64	63	55		35	50	61	69	71	70	69	61
DTM-EC-7/7-6 1/10	23	38	49	57	59	58	57	49		40	55	66	74	76	75	74	66
DTM-EC-9/9-4 1/2	36	51	62	70	72	71	70	62		32	47	58	66	68	67	66	58
DTM-EC-9/9-4 1	40	55	66	74	76	75	74	66		41	56	67	75	77	76	75	67
DTM-EC-9/9-6 1/3	32	47	58	66	68	67	66	58		45	60	71	79	81	80	79	71

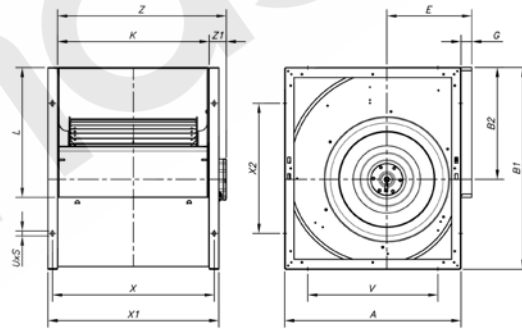
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

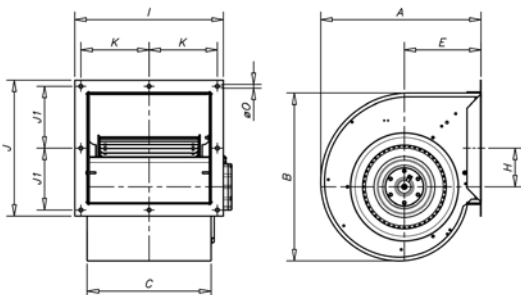
Dimensions mm

DTM-EC- 7/7...12/12



	A	B1	B2	E	G	K	L	UxS	V	X	x1	x2	Z1	Z
DTM-EC-7/7	315	333	189	152	30	230	208	9x13	225	258	290	175	70	300
DTM-EC-9/9	380	400	218	183	30	300	263	9x13	275	328	360	214	57	357
DTM-EC-10/10	422	450	246	202	30	326	292	9x13	315	352	386	254	45	371
DTM-EC-12/12	493	526	290	230	25	387	345	18x9	390	415	447	324	70	457

DTM/B-EC- 7/7...12/12



	A	B	C	E	H	I	J	J1	K	K1	L	øO
DTM/B-EC-7/7	315	322	230	152	86,5	295	273	120,5	131,5	-	-	10
DTM/B-EC-9/9	380	393	300	183	89	365	328	148	166,5	-	-	10
DTM/B-EC-10/10	422	442	326	202	102	391	357	162,5	179,5	-	-	10
DTM/B-EC-12/12	493	527	387	230	121	452	410	189	210	-	-	10

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

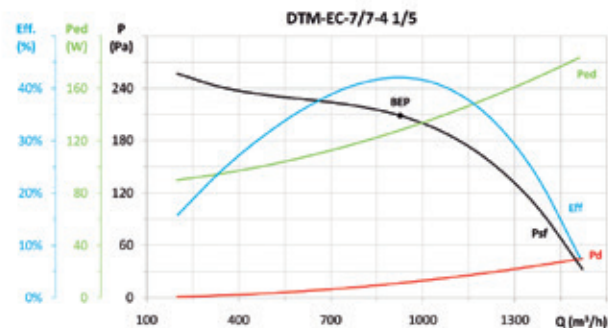
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h.
Pe= Presión estática en Pa.

Q = Airflow in m³/h.
Pe= Static pressure in Pa.

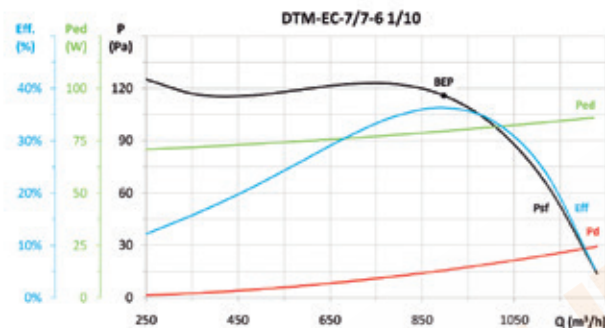
Q= Volumenstrom in m³/h.
Pe = Statischer Druck in Pa.

Q= Débit en m³/h.
Pe = Pression statique en Pa.

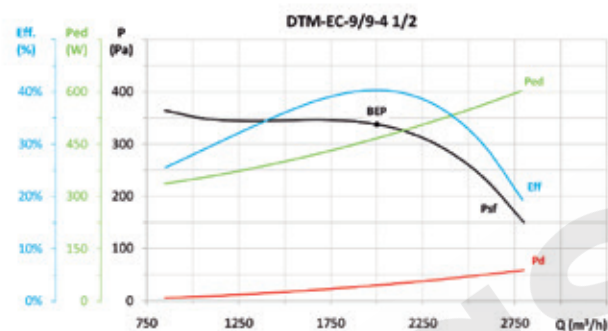


MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,15	48,4%	60,3	0,128	926	208,7	1410	INCLUDED

* η_e (%) = Eff. (%) x Cc

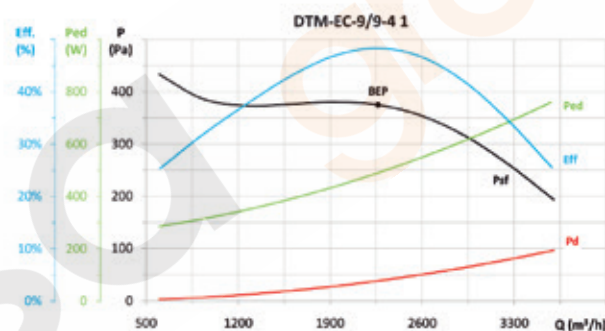


MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	-	-	-	-	0,080	897	115,9	960	INCLUDED



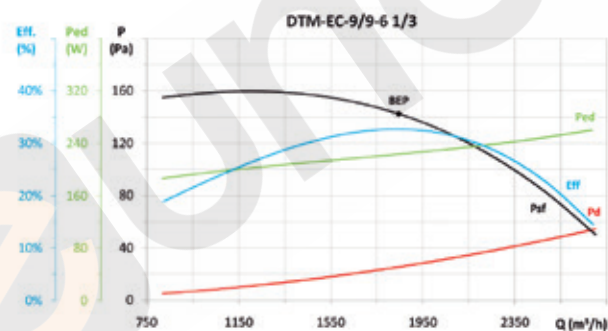
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,11	44,8%	53,2	0,465	2000	337,4	1410	INCLUDED

* η_e (%) = Eff. (%) x Cc



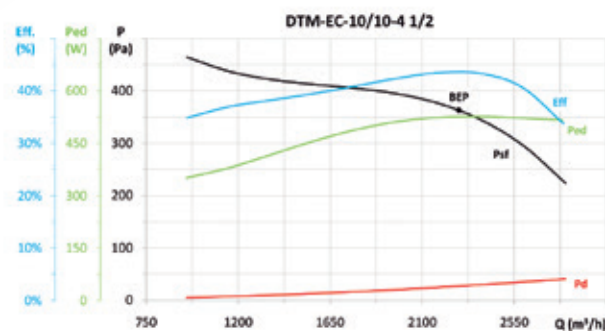
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,11	53,6%	61,9	0,488	2265	374,7	1410	INCLUDED

* η_e (%) = Eff. (%) x Cc



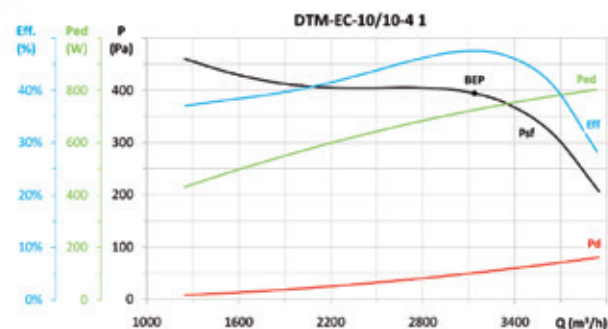
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,13	37,1%	47,5	0,223	1846	142,5	960	INCLUDED

* η_e (%) = Eff. (%) x Cc



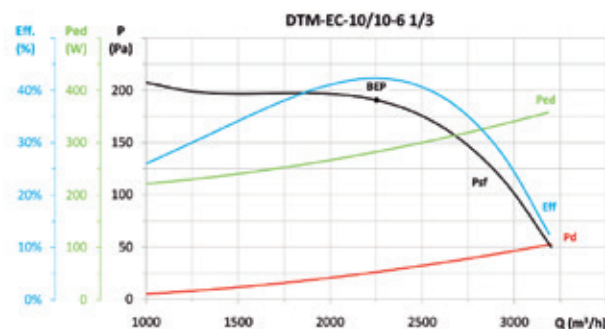
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,11	48,3%	56,4	0,527	2279	363,1	1410	INCLUDED

* η_e (%) = Eff. (%) x Cc



MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,10	52,1%	59,4	0,723	3138	394,1	1410	INCLUDED

* η_e (%) = Eff. (%) x Cc



MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,13	47,6%	57,4	0,282	2251	190,6	960	INCLUDED

* η_e (%) = Eff. (%) x Cc



Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

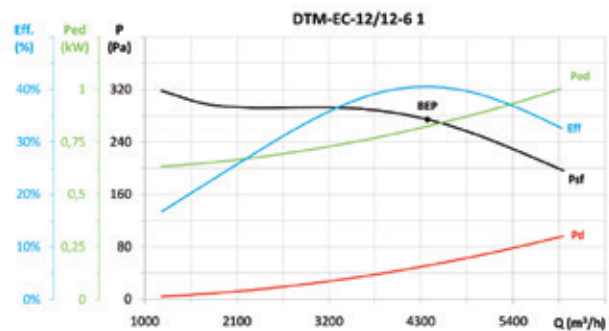
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h.
Pe= Presión estática Pa.

Q = Airflow in m³/h.
Pe= Static pressure in Pa.

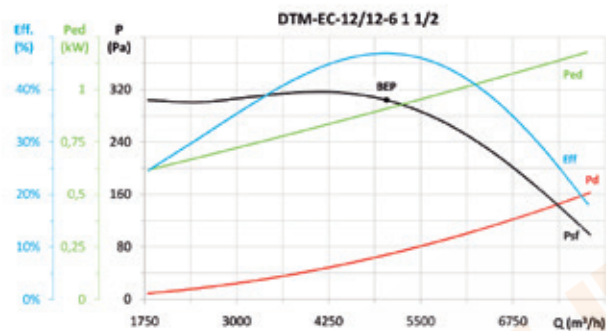
Q= Volumenstrom in m³/h.
Pe = Statischer Druck in Pa.

Q= Débit en m³/h.
Pe = Pression statique en Pa.



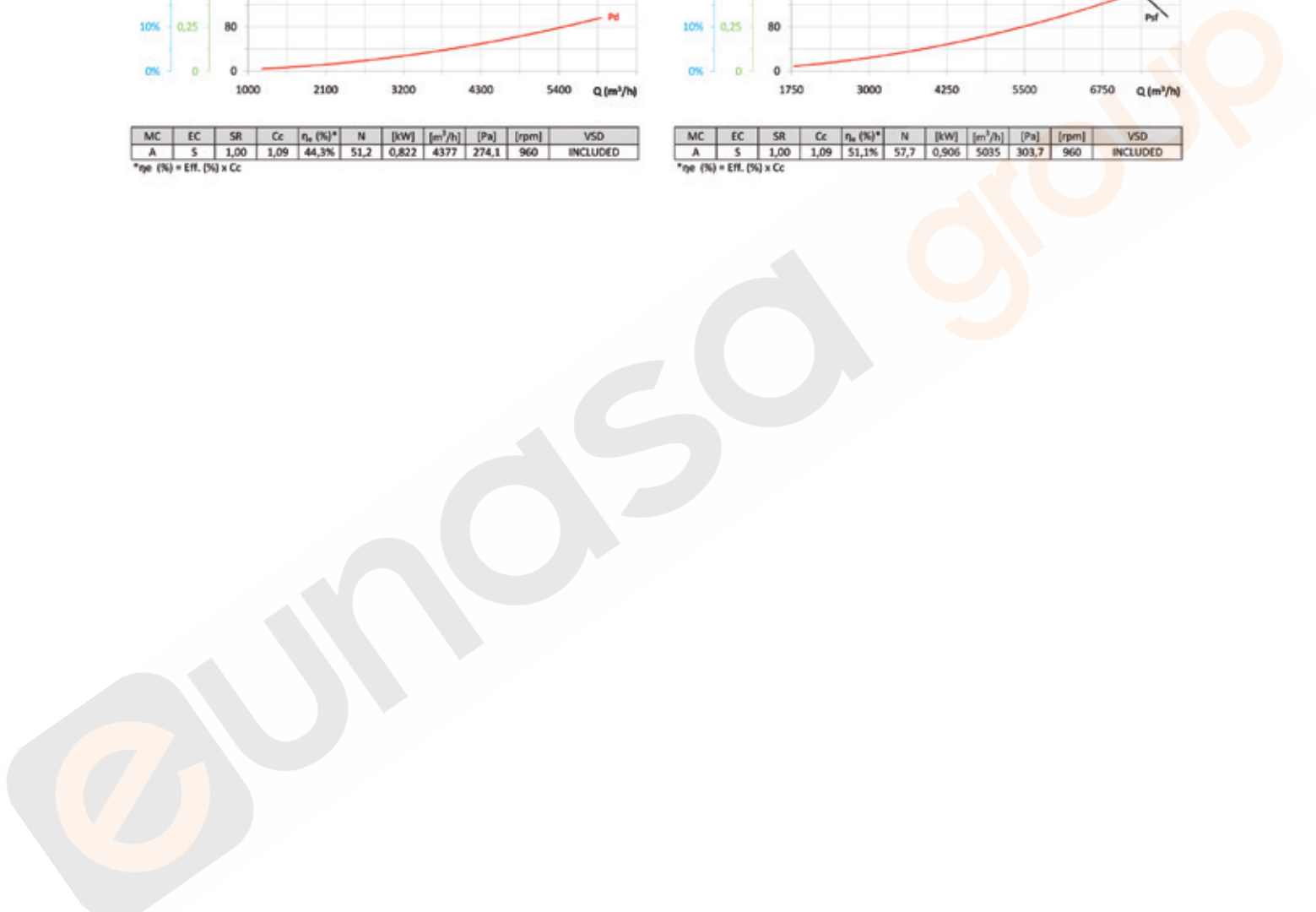
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,09	44,3%	51,2	0,822	4377	274,1	960	INCLUDED

* η_e (%) = Eff. (%) x Cc



MC	EC	SR	Cc	η_e (%)*	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,09	51,1%	57,7	0,906	5035	303,7	960	INCLUDED

* η_e (%) = Eff. (%) x Cc





**DTM
DTM 3V**



**DTM-B
DTM-B 3V**

ES

DTM: Ventiladores centrífugos de doble aspiración con motor directo y turbina con álabes hacia delante
DTM 3V: Ventiladores centrífugos de doble aspiración con motor de 3 velocidades
DTM-B: Ventiladores centrífugos de doble aspiración con brida de impulsión y sin pies de apoyo
DTM-B 3V: Ventiladores centrífugos de doble aspiración con brida de impulsión, sin pies de apoyo y con motor de 3 velocidades.

Ventilador:

- Envoltorio en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- DTM: Se suministra con pies de soporte CPS

Motor:

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 220-240V.-50Hz., y trifásicos 220-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

DE

DTM: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Direktantrieb und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln
DTM 3V: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Motor mit 3 Drehzahlen.
DTM-B: Radialventilatoren, doppelseitig saugend, mit Ausblasflansch, ohne Stützfüße
DTM-B 3V: Radialventilatoren, doppelseitig saugend, mit Ausblasflansch, ohne Stützfüße mit Motor mit 3 Drehzahlen

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- DTM: Mit CPS Stützfüßen lieferbar

Motor:

- Geschlossene Motoren der Isolierklasse F mit integriertem Thermoschutz und Kugellager, Schutzart IP64
- Wechselstrommotoren (220-240 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (220-240 V/380-415 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

EN

DTM: Centrifugal double-inlet fans with direct motor and impeller with forward-facing blades
DTM 3V: Centrifugal double-inlet fans with three-speed motor
DTM-B: Centrifugal double-inlet fans with outlet flange and no support stand
DTM-B 3V: Centrifugal double-inlet fans with outlet flange, three-speed motor and no support stand

Fan:

- Galvanized sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- DTM:CPS base stands are supplied

Motor:

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three-phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 60°C.

Finish:

- Anticorrosive galvanized sheet steel.

FR

DTM: Ventilateurs centrifuges de double aspiration avec moteur direct, et turbine à pales vers l'avant
DTM 3V: Ventilateurs centrifuges à double aspiration avec moteur à 3 vitesses
DTM-B : Ventilateurs centrifuges à double aspiration avec bride de refoulement et sans pied de support
DTM-B 3V: Ventilateurs centrifuges à double aspiration avec bride de refoulement, avec moteur 3 vitesses, et sans pieds de support

Ventilateur:

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- DTM: Les pieds de support CPS sont disponibles

Moteur:

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection IP54
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

Finition:

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
DTM DTM-B 7/7-4M 1/5	1230	1,40	0,15	1520	59	7,0
DTM DTM-B 7/7-6M 1/10	820	0,85	0,08	1230	53	7,0
DTM DTM-B 9/7-4M 3/4	1310	4,50	0,55	2950	67	13,7
DTM DTM-B 9/7-6M 1/3	830	2,20	0,25	2200	63	12,4
DTM DTM-B 9/9-4M 1/2	1320	3,30	0,37	2800	66	13,2
DTM DTM-B 9/9-4M 3/4	1310	4,50	0,55	3600	70	14,0
DTM DTM-B 9/9-6M 1/5	850	1,50	0,15	2200	60	11,5
DTM DTM-B 9/9-6M 1/3	830	2,20	0,25	2700	62	12,7
DTM DTM-B 10/8-4M 3/4	1310	4,50	0,55	3600	70	15,3
DTM DTM-B 10/8-6M 1/3	830	2,20	0,25	2900	64	14,0
DTM DTM-B 10/10-4M 1/2	1320	3,30	0,37	2800	65	15,7
DTM DTM-B 10/10-4M 3/4	1310	4,50	0,55	3950	70	16,5
DTM DTM-B 10/10-6M 1/3	830	2,20	0,25	3200	62	15,2
DTM DTM-B 10/10-6M 3/4	840	4,50	0,55	3600	64	21,0
DTM DTM-B 12/9-6T 1 1/2	850	6,60 3,80	1,10	7000	75	23,5
DTM DTM-B 12/9-6M 1	850	6,00	0,75	5500	69	23,0
DTM DTM-B 12/12-6T 1 1/2	850	6,60 3,80	1,10	7800	75	24,5
DTM DTM-B 12/12-6M 3/4	850	5,00	0,55	4900	64	23,0
DTM DTM-B 12/12-6M 1	850	6,00	0,75	6000	71	24,0
DTM DTM-B 15/15-6T 3	890	10,90 6,30	2,20	11900	75	39,0
DTM 3V DTM-B 3V 7/7-4M 1/5	1230	1,50	0,15	1520	59	7,0
DTM 3V DTM-B 3V 9/9-4M 3/4	1310	4,00	0,55	3600	70	14,0
DTM 3V DTM-B 3V 9/9-6M 1/3	830	2,10	0,25	2700	62	12,7
DTM 3V DTM-B 3V 10/10-4M 3/4	1310	4,00	0,55	3950	70	16,5
DTM 3V DTM-B 3V 10/10-6M 1/3	830	2,10	0,25	3200	62	15,2
DTM 3V DTM-B 3V 10/10-6M 3/4	840	4,10	0,55	3600	64	21
DTM 3V DTM-B 3V 12/12-6M 1	850	6,00	0,75	6000	71	24

Características acústicas
Acoustic features
Akustische Eigenschaften
Caractéristiques acoustiques

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
7/7-4M 1/5	29	44	55	63	65	64	63	55
7/7-6M 1/10	23	38	49	57	59	58	57	49
9/7-4M 3/4	37	52	63	71	73	72	71	63
9/7-6M 1/3	33	48	59	67	69	68	67	59
9/9-4M 1/2	36	51	62	70	72	71	70	62
9/9-4M 3/4	40	55	66	74	76	75	74	66
9/9-6M 1/5	30	45	56	64	66	65	64	56
9/9-6M 1/3	32	47	58	66	68	67	66	58
10/8-4M 3/4	40	55	66	74	76	75	74	66
10/8-6M 1/3	34	49	60	68	70	69	68	60
10/10-4M 1/2	35	50	61	69	71	70	69	61
10/10-4M 3/4	40	55	66	74	76	75	74	66
10/10-6M 1/3	32	47	58	66	68	67	66	58
10/10-6M 3/4	34	48	60	68	70	69	67	60

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
12/9-6T 1 1/2	45	60	71	79	81	80	79	71
12/9-6M 1	39	54	65	73	75	74	73	65
12/12-6T 1 1/2	45	60	71	79	81	80	79	71
12/12-6M 3/4	34	49	60	68	70	69	68	60
12/12-6M 1	41	56	67	75	77	76	75	67
15/15-6T 3	48	62	74	81	84	83	81	73
7/7-4M 1/5 3V	29	44	55	63	65	64	63	55
9/9-4M 3/4 3V	40	55	66	74	76	75	74	66
9/9-6M 1/3 3V	32	47	58	66	68	67	66	58
10/10-4M 3/4 3V	40	55	66	74	76	75	74	66
10/10-6M 1/3 3V	32	47	58	66	68	67	66	58
10/10-6M 3/4 3V	34	48	60	68	70	69	67	60
12/12-6M 1 3V	41	56	67	75	77	76	75	67



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
7/7-6M 1/10	-	-	-	-	-	-	0,122	897	11,82	878
9/7-4M 3/4	A	S	NO	1,00	38,6%	46,1	0,646	2167	42,23	1348
9/9-4M 1/2	A	S	NO	1,00	38,0%	46,2	0,500	2045	34,08	1318
9/9-4M 3/4	A	S	NO	1,00	37,8%	45,2	0,661	2471	37,08	1350
10/8-4M 3/4	A	S	NO	1,01	41,8%	48,8	0,758	2610	44,52	1320
10/8-6M 1/3	A	S	NO	1,00	34,7%	44,0	0,338	2128	20,23	875
10/10-4M 1/2	A	S	NO	1,00	38,7%	46,5	0,590	2191	38,23	1292
10/10-4M 3/4	A	S	NO	1,00	40,5%	47,5	0,792	3160	37,26	1295
10/10-6M 1/3	A	S	NO	1,00	36,2%	45,6	0,331	2277	19,32	877
12/9-6T 1 1/2	A	S	NO	1,00	39,2%	46,1	0,808	3628	32,07	926
12/9-6M 1	A	S	NO	1,00	39,3%	46,1	0,832	3826	31,38	897
12/12-6T 1 1/2	A	S	NO	1,00	38,0%	44,1	1,116	5035	30,96	897
12/12-6M 3/4	A	S	NO	1,00	38,4%	45,6	0,741	3641	28,72	881
12/12-6M 1	A	S	NO	1,00	37,8%	44,5	0,865	4219	28,41	895
15/15-6T 3	A	S	NO	1,01	44,3%	48,5	2,188	7721	46,10	924
9/9-4M 3/4 3V	A	S	NO	1,00	37,2%	44,6	0,672	2476	37,04	1347
10/10-4M 3/4 3V	A	S	NO	1,00	39,6%	46,5	0,808	3137	37,46	1304
10/10-6M 1/3 3V	A	S	NO	1,00	35,8%	45,2	0,333	2282	19,18	876
12/12-6M 1 3V	A	S	NO	1,00	37,3%	44,1	0,847	4007	28,93	894

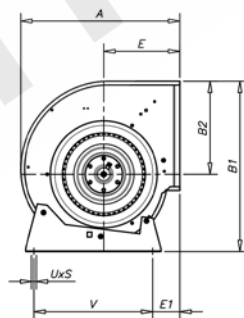
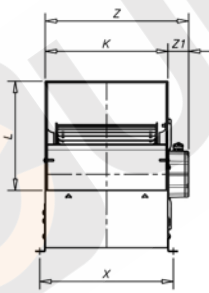
Dimensiones mm

Dimensions in mm

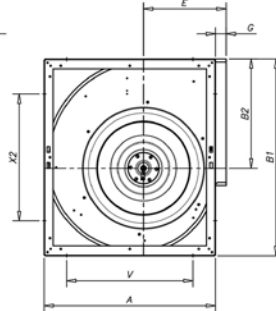
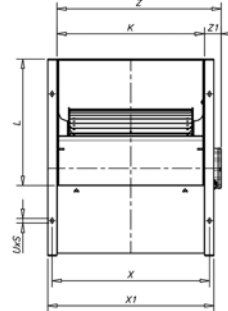
Abmessungen in mm

Dimensions mm

DTM- 7/7...12/12



DTM- 15/15



	A	B1	B2	E	E1	G	H	K	L	UxS	V	X	x1	x2	Z1	Z
DTM-7/7	315	333	189	152	64	-	144	230	208	9x13	225	258	-	-	70	300
DTM-9/7	380	400	218	183	78	-	182	249	263	9x13	275	277	-	-	106	355
DTM-9/9	380	400	218	183	78	-	182	300	263	9x13	275	328	-	-	57	357
DTM-10/8	422	450	246	202	73	-	204	274	292	9x13	315	300	-	-	83	357
DTM-10/10	422	450	246	202	73	-	204	326	292	9x13	315	352	-	-	45	371
DTM-12/9	493	526	290	230	82	-	236	309	345	18x9	390	387	-	-	105	414
DTM-12/12	493	526	290	230	82	-	236	387	345	18x9	390	415	-	-	70	457
DTM-15/15	553	632	352	265	-	30	-	473	408	18x9	406	505	533	406	60	533

Dimensiones mm

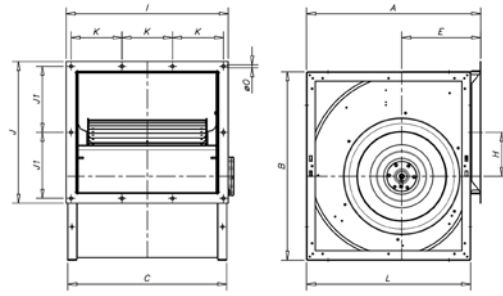
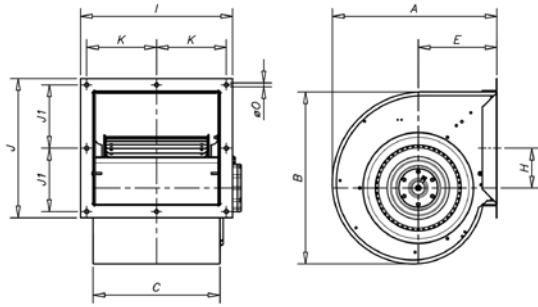
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm

DTM-B- 7/7...12/12

DTM-B- 15/15



	A	B	C	E	H	I	J	J1	K	K1	L	øO
DTM-B-7/7	315	322	230	152	86,5	295	273	120,5	131,5	-	-	10
DTM-B-9/7	380	393	250	183	89	295	328	148	131,5	-	-	10
DTM-B-9/9	380	393	300	183	89	365	328	148	166,5	-	-	10
DTM-B-10/8	422	442	274	202	102	325	357	162,5	146,5	-	-	10
DTM-B-10/10	422	442	326	202	102	391	357	162,5	179,5	-	-	10
DTM-B-12/9	493	527	309	230	121	365	410	189	166,5	-	-	10
DTM-B-12/12	493	527	387	230	121	452	410	189	210	-	-	10
DTM-B-15/15	583	635	533	265	147	538	469	218,5	169	168	553	10

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

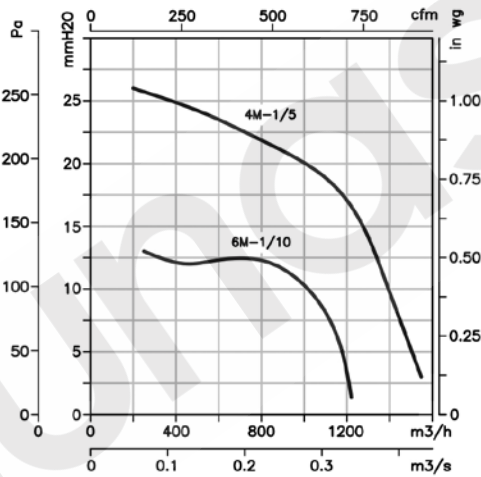
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

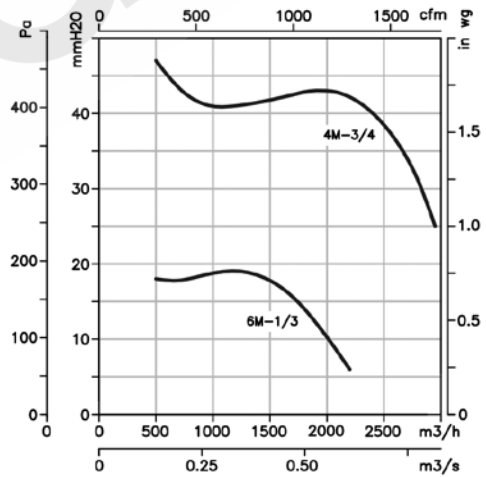
Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

DTM
DTM-B

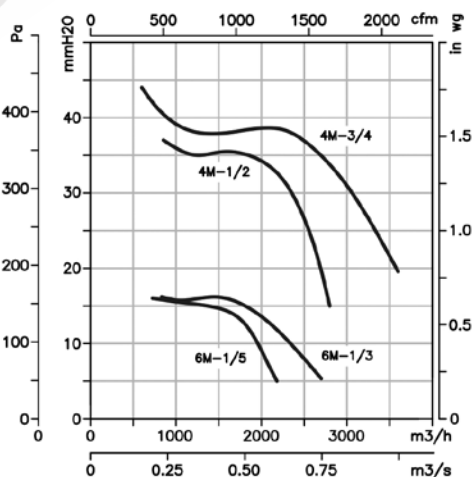
7/7



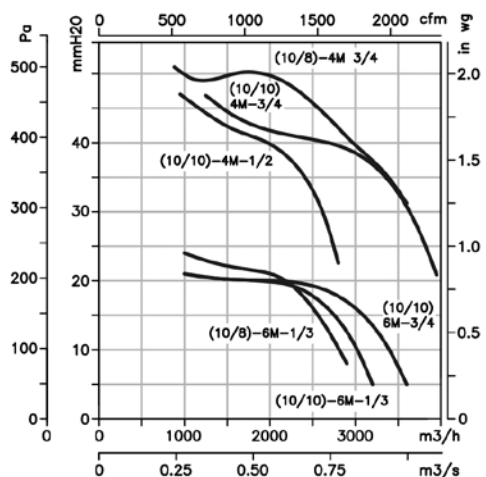
9/7



9/9



10/8 10/10



Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

Courbes caractéristiques

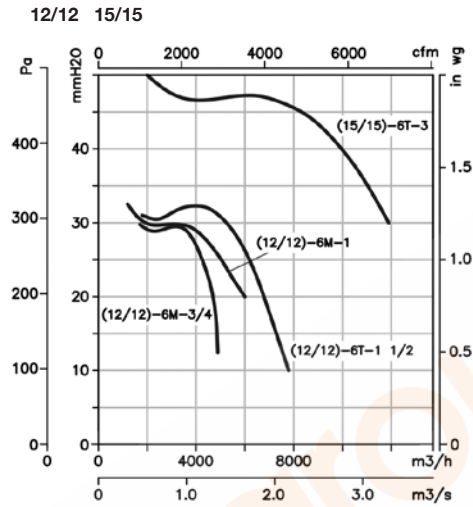
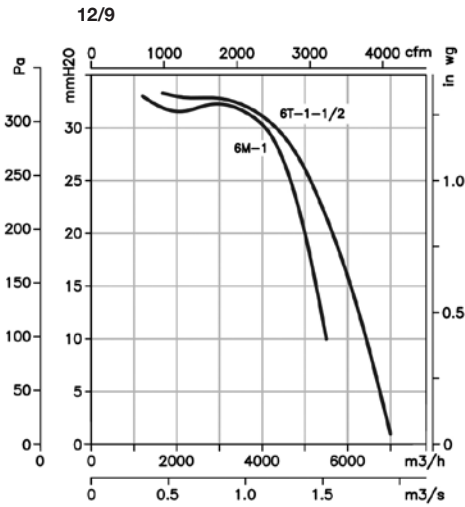
Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wG.

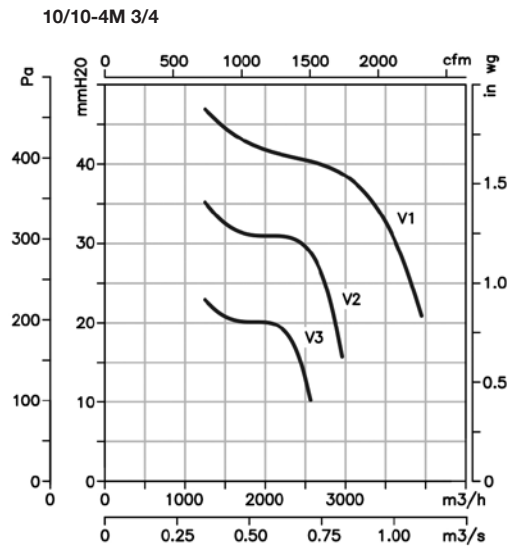
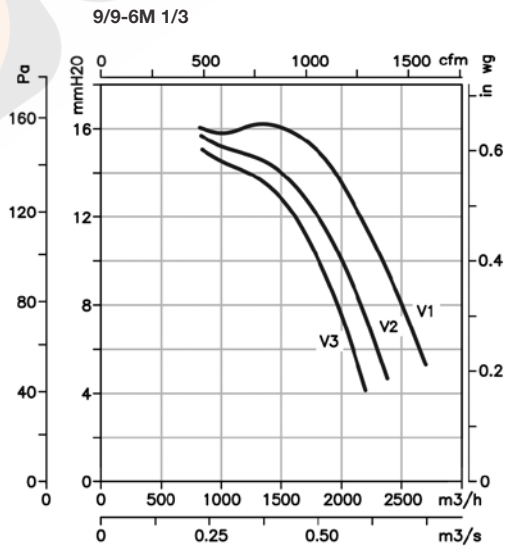
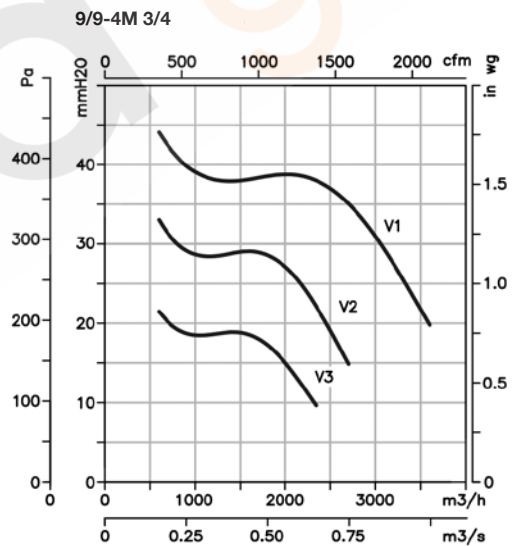
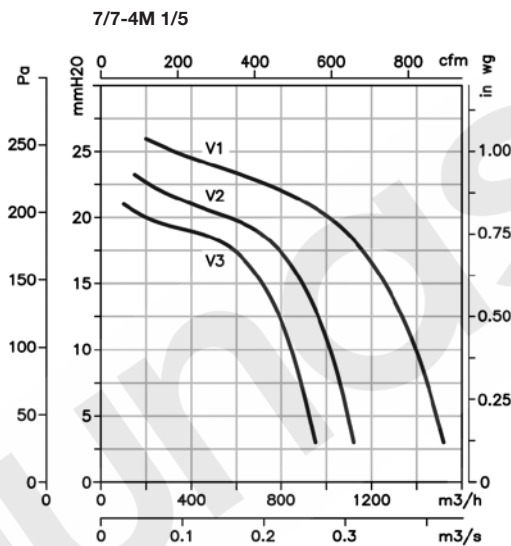
Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

**DTM
DTM-B**



**DTM 3V
DTM-B 3**



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

